

# EL POPULAR

Fundador: D. Miguel P. García.

Director propietario: D. SANTIAGO ARAMBILET

En MADRID: Un mes, 1 peseta; Trimestre, 3. En PROVINCIAS: Trimestre, 4 pesetas; por correspondencia, 4,50. En el EXTRANJERO, 7,50. En PORTUGAL, 6. En ULTRAMAR, 15.

Los comunicados y demás inserciones en el texto del periódico, 1,50. 2,50 pesetas línea. Anuncios a 25 céntimos línea a los suscriptores y doble precio a los que no lo sean.

La mano de periódicos de 25 ejemplares, 35 céntimos.

PARIS: Agencia franco-hispano-portuguesa de D. C. A. Saavedra, rue Taibout, 55, única encargada de recibir los anuncios franceses.

EL POPULAR no se publica los días festivos.

Los anuncios cerrados a precios convencionales. Toda la correspondencia se dirigirá al Director de EL POPULAR, calle de Cervantes, 16, piso principal izquierda, Madrid.

## SANTO DE HOY

Santa María de Socors.

De mañana: Santa Rita de Casia, viuda, Santa Julia, y Santa Quiteria, mártires.

## TENDENCIA PERNICIOSA

Una de las áridas cuestiones y de capital interés para las clases mercantiles que en la actualidad son objeto de la discusión y deliberaciones del poder legislativo, es la que hace relación con las tarifas ferroviarias.

No puede menos de producir indignación la tendencia que en España se observa por parte de las Compañías de ferrocarriles a explotar al comercio, procurando de los Gobiernos, con sus valiosas influencias, disposiciones como esta contra la que ahora reclamamos, que faciliten más aún los medios de conseguir esa explotación; en razón a lo que el comercio, lo mismo que la industria, ven en las aludidas empresas un enemigo, cuando aquellos y estas debieran considerarse elementos que aunándose fomentaran la producción, obteniendo con ello la riqueza del suelo patrio un gran aumento en beneficio de todos. Pero en vez de ocuparse esas Compañías en asuntos y modificaciones tan justos como la apetecida unificación de tarifas (tan repetidamente reclamada por la opinión y que siempre y contra toda justicia ha sido desoída y hasta combatida) se pretende hoy aumentar en un 12 por 100 los precios, que ya de suyo eran excesivos, sobre ciertas mercancías y sobre el pasaje.

A pesar de los pesares, el país productor y contribuyente no puede abrigar ni por un instante, la creencia de que ese proyecto se traduzca en hecho, esperando confiadamente lo contrario del profundo conocimiento que del asunto tienen las dignas personas que intervienen en su discusión, la laudable y plausible equidad que siempre preside en todas sus resoluciones, y por la circunstancia especial de no perjudicarse los intereses de unos por favorecer los de otros; pues, como arriba dejamos dicho, no sólo no son incompatibles los de las Compañías de los ferrocarriles con los del comercio, sino que antes al contrario, los primeros forman el complemento de los segundos y viceversa.

Mas, por desgracia, no se considera así por quien debiera tenerlo en cuenta, y se ve con una impasibilidad censurable y censurada por todos, el que las principales fuentes de riqueza caminan precipitadamente a una irremediable ruina, por la imposibilidad en que se les coloca de poder competir con el extranjero, que, entendiendo de manera muy distinta esta cuestión, armoniza de tal forma

lo que a unos y a otros conviene, que, al propio tiempo que dan facilidades en los trasportes, consigue mayores rendimientos. Ejemplo de esto nos ofrecen las empresas de ferrocarriles de la vecina nación francesa, que habiendo rebajado últimamente un 10, 20 y 30 por 100 respectivamente, los precios del pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, ha logrado aumentar considerablemente los ingresos por haberse multiplicado en el triple el movimiento ordinario.

Baste lo expuesto para que se sepa que el país contribuyente al intervenir, por medio de la prensa independiente, en la forma que lo hace, en el asunto de que se trata, su propósito no es otro que el de protestar, valga por lo que valiere tan humilde protesta, entendiendo que al hacerlo así cumple con un deber formulando voto en contrario cuando se trata de cometer tamaña injusticia, porque el aducir razones (que muy poderosas serían las que podrían aportarse a este documento) lo conceptuamos inútil, sobre que con ello no haríamos otra cosa sino repetir las que han sido alegadas por hombres tan eminentes como los que están interviniendo con sus luminosos discursos en la discusión de la alta Cámara, y de las que se ha hecho eco la prensa española, por lo que de nadie son desconocidas, y menos de los llamados a resolver en definitiva la proposición formulada por las empresas de ferrocarriles, que, sin atender más que a su interés particular, tratan de contribuir por un medio tan poderoso como eficaz al hundimiento del comercio e industrias nacionales.

## PLAZO CORTO

Veintiseis días hábiles faltan para que rijan los nuevos presupuestos; y aunque las sesiones sean ahora tan largas como los días, no es aventurado presumir que sobrára muy poco tiempo para obtener la aprobación definitiva de la ley de presupuestos.

Bueno es que todos sus importantes extremos se discutan con extensión; pero también sería bueno que, una vez dilucidadas las cuestiones, como lo quedó plenamente la sección de Guerra.

Pendientes quedan ahora dediscusión los capítulos 9.º y siguientes de la sección de Guerra; y como quedan aún sin debatir las secciones de Hacienda, Marina, Gobernación y Fomento, con más el presupuesto de ingresos, preciso se hace evitar incidentes y repeticiones, a fin de que las veintiseis sesiones ofrezcan sobrado término para la aprobación definitiva.

La comisión de la alta Cámara ha tenido un feliz acuerdo al proponer que en el Senado empiece desde luego la discusión de las secciones de obligaciones generales, Presidencia, Estado, y Gracia y Justicia, remitidos ya por el Congreso; y aunque el exministro liberal D. Venancio González salvará su voto hasta conocer la opinión del jefe de la minoría liberal y hasta salvar su escrupulo de si la ley de relaciones entre ambas Cámaras permite la discusión simultánea, creemos que estos escrupulos se deshagan cuando el Sr. Sagasta le reitera su deseo de utilizar el escaso tiempo hábil de que se dispone, y cuando, tomándose unos minutos de meditación, reconozca

que no hay tal simultaneidad en los debates. El Senado discute y resuelve lo aprobado ya por la otra Cámara; es decir, todo aquello sobre lo que no cabe nuevo debate ni resolución en el Congreso; y para que los senadores dispongan de plena libertad e independencia en la discusión de la sección de Gracia y Justicia, tanto da que los diputados hayan aprobado ya el presupuesto de ingresos, como que se encuentren debatiendo la sección de Guerra.

Doloroso es pensar en el número de importantísimas leyes pendientes aún de discusión en alguna y en ambas Cámaras. Los presupuestos de Ultramar revisten este año excepcional importancia y no es menor la que entraña para la Isla de Cuba el proyecto de recogida de billetes, tan demandado por la opinión y con tanta anticipación sometido a las Cortes por el infatigable señor ministro de Ultramar.

Veintiseis días es un plazo muy corto para tantos y tan interesantes debates. Sin la buena voluntad de todos no es posible dar cima a tan importantes trabajos.

Fijémonos todos en lo que pide la opinión y en lo que interesa al país, y depongamos las pasiones políticas y los intereses personales para encauzar los debates y terminar provechosamente los asuntos sometidos a la aprobación del poder legislativo.

## COMENTARIOS A LA PRENSA

A fuerza de quitar y poner, añadir y cercenar, de una parte y de otra, el presupuesto de ingresos ha salido tal de manos de la comisión correspondiente, que no se parece en nada al primitivo leído por el ministro de Hacienda a las Cortes, con cuyo motivo dice *El Correo*:

«No hay clase del Estado, civil ó militar, seglar ó eclesiástica, a quien no interese el nuevo presupuesto, el auténtico, presentado el 13 de Mayo; y más que a nadie, interesa a los contribuyentes.»

A quien más debe interesarles, es a los contribuyentes.

Porque son los que pagan.

A los que cobran, les puede interesar también, pero no tanto.

Por aquello de la gran diferencia que va de un *deme Ud.* a un *tome Ud.*

Los periódicos militares, dicen que el general López Domínguez, que habló después del Sr. Gamazo, ha *resucitado*, porque ha disendido, al pedir la exclusión en cuestiones que a la organización del ejército se refieran.

Y comenta un diario:

«Resucitar? Más bien parece que se extendía a sí mismo el pase al panteón del olvido, para dejar a la gente joven la misión de armonizar con los recursos del país las ideas nuevas que nos ofrecen esos ejércitos novísimos, más fuertes y más baratos que los viejos.»

¡Ay, en España no tendremos nunca esa clase de ejércitos!

Somos muy apegados a las cosas caras y viejas.

Sobre todo en cuanto se relaciona con los organismos militares.

Mucho relumbrón y poco fondo.

O como decía el otro: mucho *fi fi* y poco *ñami ñami*.

Tomando el pulso a los males que el país padece, exclama *El Resumen*:

«No hablaremos de nuestro crédito, puesto, por culpas de todos, en el trance de tener hoy por gran ventura que el cambio sobre el extranjero no pase del 15 por 100. No hablemos del déficit abrumador de nuestros presupuestos, cuya nivelación recomendamos.»

Verdaderamente, más vale callar.

Pero veamos a quien está encomendada la nivelación de nuestros presupuestos:

«...a esa misma pléyade de políticos,—los de siempre,—que año tras año y situación tras situación han venido produciendo el daño. Después de todo, cambios y déficit son resultado de otro mal más hondo y al que acaso fueran preferibles aquellas perturbaciones ruidosas, pero superficiales de otros tiempos.

Ese mal es el de la inmoralidad aterradora de la administración.»

¿Aterradora?

Eso ya no aterra a nadie, en fuerza de la costumbre.

Hasta los contribuyentes, se quedan tan frescos ante las irregularidades y filtraciones administrativas.

Mirando al porvenir dice *El Día*:

«Es indudable que en la lucha por la existencia ya comenzada con viveza por todos los pueblos, llegará un momento en que la nación predominante será la que disponga de más brazos para producir en mayor escala.»

En España nos sobran brazos para todo menos para lo que más interesa al país.

Brazos para la agricultura.

Que es tanto como decir, brazos para producir.

Pues a pesar de que nuestra patria tiene la tercera parte de la población que necesitaría para sostener la lucha con esperanza de no cosechar pérdidas, es lo cierto que en las oficinas públicas, en el Parlamento, y en muchos cuerpos y cuerpecitos de escala cerrada de creación moderna, lo que sobran son brazos.

Que no producen.

Y que, por el contrario, gastan.

## TEATRO DEL TÍVOLI

La lista de la compañía que empezará a actuar en este teatro el 1.º de Junio próximo, bajo la dirección de los Sres. D. Rafael María Liern y D. Jerónimo Jimenez, la componen los artistas siguientes:

### Actrices

Arana (D.ª Lucrecia).  
Baeza (D.ª Concepcion).  
Beltrán (D.ª Concepcion).  
Benito (D.ª Josefina).  
Canela (D.ª Josefina).  
Cebrián (D.ª Genoveva).  
Celada (D.ª Maria Ana).  
Folgado (D.ª Emilia).  
García Parra (D.ª Carmen).  
Montes (D.ª Maria).  
Puchol (D.ª Salomé).  
Torres (D.ª Felisa).  
Vargas (D.ª Matilde).

### Actores

Arana (D. Pablo).  
Asensio (D. Ricardo).  
Carreras (D. Emilio).  
Carrion (D. José).  
Casals (D. Eugenio).  
Dorado (D. Agustin).  
Duval (D. Emilio).  
Fuentes (D. Julian).  
Gonzalez (D. Ramon).  
Herrero (D. José).  
Rodriguez (D. Luis).  
Ruiz de Arana (D. Manuel).  
Sigler (D. José).

La empresa tiene en su poder varias obras nuevas de los más aplaudidos autores.



## «Le Temps» y el tratado con Francia

He aquí algunos de los párrafos más importantes que contiene el artículo de *Le Temps* que ha sido tan comentado en estos días y cuyo síntesis adelantó el telégrafo:

«La opinión comienza a preocuparse de la perturbación introducida en nuestro comercio exterior por la ruptura de los tratados.

La estadística oficial publicada por la Dirección de Aduanas constituye una advertencia muy grave para todos los amantes de la riqueza nacional, pues pone de manifiesto que se nos cierran los mercados, y si los poderes públicos no toman precauciones nos veremos obligados a abandonar a nuestros competidores la venta en aquellas naciones que tanto han contribuido hasta ahora al desarrollo de nuestro trabajo.

Entre los mercados que tienden a cerrarse, desgraciadamente para nosotros, hemos de citar con particularidad el de España, según cartas que tenemos a la vista de Zaragoza, Valladolid, Coruña, San Sebastián, dirigidas por comerciantes españoles a casas francesas, y en todas las cuales se habla de la imposibilidad de seguir manteniendo relaciones comerciales con nuestra nación a causa de la elevación de los derechos de Aduanas.

Después de reproducir párrafos de la citada carta, añade *Le Temps*:

«El daño causado a nuestras industrias y a nuestros comerciantes no puede ser indiferente a nadie, y conviene señalar el origen del mal para ver la medidas que han de tomarse para contenerle.

He aquí lo que ha pasado: En 1.º de Febrero, a consecuencia de la ruptura del tratado de comercio con España, nuestros productos fueron sometidos a una tarifa de guerra, pagando a su entrada en España los derechos de la máxima.

En aquella misma fecha Inglaterra gozaba aún los beneficios del tratado con dicha nación, que no expiraba hasta 30 de Junio, y desde entonces hasta 1.º de Julio nuestras mercancías han estado y estarán sometidas a una competencia absolutamente anormal, pues las inglesas y las alemanas pagan los derechos de la tarifa convencional, que son muy moderados, en tanto que las francesas devengan los de la tarifa máxima, que son casi prohibitivos.

Se concibe en presencia de esta desigualdad la imposibilidad de nuestros comerciantes para continuar los negocios con España, y los esfuerzos hechos por la diplomacia francesa para conseguir de la nación vecina no otra cosa que la aplicación pura y simple de la tarifa mínima.

Aun cuando desde 1.º de Febrero nos hubiéramos visto obligados a pagar la tarifa mínima, todavía estaríamos en situación desventajosa con relación a las naciones que disfrutan de la tarifa convencional, y esta desigualdad nos colocaría en una situación de inferioridad inadmisiblemente; pero, a partir de 1.º de Julio, las cosas van a cambiar de aspecto; España se niega a renovar los tratados existentes; el límite de sus concesiones es la tarifa mínima, y lo que nos interesa ante todo es obtener ésta, sin renunciar a la esperanza de una inteligencia más íntima. De este modo estaríamos en igual situación que nuestros competidores.

¿Tiene España interés en negarnos este trato de igualdad? Somos para sus productos un mercado esencial.

Durante el año de 1890 España vendió a Francia productos por valor de 334 millones de francos. Los obstáculos que encuentra hoy para dar salida a sus mercancías agravan su situación económica y financiera; el exceso de la circulación fiduciaria juega un papel importante en la depreciación del cambio español; pero con exportaciones más amplias conseguiría atenuar esta crisis del cambio si, al lado de esto, una voluntad enérgica restringiese la circulación fiduciaria, y, en caso de necesidad, hallaría en Francia todo el crédito que necesitase para sus atenciones.

Puesto que las dos naciones tienen el mismo interés en una cordial inteligencia, ¿por qué no han de trabajar para conseguirla? Los dos Gobiernos pueden calcular los debates que produciría la conclusión de un tratado de comercio; pero ¿qué objeciones podrían hacerse al establecimiento de un *modus vivendi* que tuviera por base el régimen de la tarifa mínima?

El partido proteccionista ha conseguido en España hacer abandonar la cláusula del trato de la nación más favorecida, pero nosotros no nos fijamos en las palabras. Que las mercancías que exportamos a la nación vecina devenguen por la tarifa mínima a partir de 1.º de Julio próximo y esta concesión la considerará suficiente nuestro comercio, a reserva de, si le es posible, conseguir, por medio de negociaciones ulteriores, algún beneficio más.

Por el art. 1.º de nuestra ley de 11 de Enero de 1892, la tarifa mínima francesa podrá ser aplicada a las mercancías procedentes de aquellos países que hagan a las nuestras ventajas parecidas, aplicándose las tarifas más reducidas; por consiguiente, es fácil un

acuerdo entre los dos Gobiernos sobre esta base.

Lo que urge es poner término a la desigualdad de que nuestro comercio está siendo víctima, y dar a las relaciones entre España y Francia el carácter de cordialidad tan conforme a sus afinidades de raza y de intereses.

*Le Temps* reñeja, a no dudarlo, las aspiraciones del comercio francés, y a cuya realización jamás ha opuesto dificultad alguna España.

Al Gobierno francés toca seguir estas corrientes de la opinión, con tanta claridad expuestas por el citado periódico.

## Noticias políticas

El Sr. Fernandez Latorre ha presentado al Congreso una proposición de ley sobre modificación del Código de justicia militar, excluyendo de su competencia los delitos de imprenta.

Bajo la presidencia del Sr. Capdepon se reunieron ayer tarde en el Congreso las comisiones valencianas de viticultores y alcoholeros industriales con los diputados interesados en estas producciones, entre los cuales había valencianos, catalanes, andaluces, aragoneses, castellanos, etc.

Unos y otros expusieron sus pretensiones, y como la discusión se acentuara, acordó que aquellas comisiones y las que representan otras provincias, con independencia de los diputados, se reúnan en el local de la Cámara de Comercio para examinar si hay medio de encontrar una solución armónica, lo cual nos parece difícil.

De lo que dijeron en la reunión de ayer los que hablaron se deduce que la mayoría es favorable a que se proteja el alcohol de uva hasta libertarle de gravámenes, al par que desea una casi absoluta prohibición para el alcohol industrial. Sólo un pequeño grupo pidió que se atienda al alcohol de industria en el caso de faltar vino para el encabezamiento de los caldos que se exportan.

El sueldo que percibirá sir Charles Palmer será satisfecho en virtud de lo dispuesto en los artículos 8.º y 9.º de las bases que el gobierno ha presentado a S. M. y que le conceden la facultad de aumentar o disminuir, según convenga, el personal de los astilleros.

Se cree que antes del 1.º de Junio no podrá comenzar en el Senado la discusión del presupuesto de gastos.

Reunidas las secciones del Senado esta tarde han elegido las comisiones siguientes: Proyecto de hipoteca naval.—señores Silvela (don Luis), Nicolau, Bosch, Romero Girón, marqués de Hoyos, Chacón y Comas.

Anotación de mandamientos judiciales para casos no previstos en los registros de la propiedad.—Señores Manresa, Cánovas (D. Emilio), vizconde de Campo Grande, Martínez del Campo, marqués de Lacadena, marqués de Trives y Lomas Martín.

Carretera de Lucena a Estepa.—señores Valverde, Tuñón, Pulido, Portuondo, marqués de Estella, Navarro Padilla y García de Leaniz.

Es probable que muy en breve emita dictamen y dé conformidad con el proyecto la comisión hoy nombrada por la Alta Cámara para el de hipoteca naval, pues la mayoría, ó sean los Sres. Silvela, Romero Girón, Chacón y Comas, son los mismos que estuvieron de acuerdo para juzgar el anterior proyecto.

En la reunión de secciones del Congreso se han nombrado hoy las comisiones siguientes: Tarifas de ferrocarriles: Señores Villaverde, Silvela (D. F.), Linares, Astray, Landecho, Díaz Corbeña, Comyn y Laiglesia.

Diputaciones provinciales: Señores Rancés Iruete, Cortezo, Dato, Bernal, Cusano y Comyn.

También se han nombrado las comisiones que han de entender en la reforma de la ley de Enjuiciamiento, y autorizar la lectura de varias proposiciones, entre ellas la del señor Fernandez Latorre, pidiendo la reforma del Código de Justicia Militar.

El señor ministro de Gracia y Justicia, acompañado del Sr. Lastres, irá mañana a Carabanchel a visitar el Asilo escuela correccional de Santa Rita.

La comisión de presupuestos de Puerto Rico se ha reunido esta tarde a las dos y media, habiendo examinado la parte relativa a los ingresos, pero sin llegar a tomar acuerdo.

Convocados por el Sr. Becerra, se han reunido esta tarde en el Congreso los diputados de la región gallega para darles cuenta aquí de haber dado a conocer una señora, natural de

peticiones el señor ministro de Fomento, restableciendo los trenes directos de Galicia a esta Corte, tan necesarios para el comercio de ganados de aquel país.

## EL COMERCIO EXTERIOR DE FRANCIA

La estadística oficial del comercio exterior de Francia en el mes de Abril último es poco satisfactoria para la nación vecina.

En dicho período de tiempo la importación ha excedido a la exportación en 32.209.000 francos, y hecha la comparación con el mes de Abril de 1891, la importación ha descendido 63.543.000 y la exportación 6.756.000; es decir, que en Abril de 1891 los cambios con el extranjero fueron de 755.860.000 francos, y en 1892 de 683.539.000.

Las exportaciones de objetos manufacturados han sufrido el mes último una pérdida de 21.412.000 francos. Las importaciones de estos mismos artículos solo han bajado 12.269.000 francos. Es decir, que el mercado interior no ha compensado el terreno perdido en los mercados exteriores.

Si a los resultados del mes de Abril se agregan los de los meses de Febrero y Marzo, se observará que, en los tres meses que lleva funcionando el nuevo régimen aduanero, el comercio exterior de Francia ha disminuido en 114.986.000 francos.

Las ventas de objetos manufacturados han disminuido en 92.929.000 francos.

Las compras de primeras materias para la industria han descendido en 59.494.000 francos.

Agregando al citado trimestre los resultados del mes de Enero, a fin de evitar la objeción de los aprovisionamientos extraordinarios hechos antes de la expiración de los tratados, todavía resulta que desde 1.º de Enero de 1892 la exportación de objetos fabricados acusa una disminución de 86.808.000 francos con relación a igual período del año anterior.

## LOS AZÚCARES DE CANARIAS

La *Gaceta* de ayer publicó un Real decreto fecha 15 del actual ha-ado en el informe emitido por la Junta nombrada al efecto para el estudio y régimen de los puertos francos, y en el cual se resuelve lo siguiente:

Artículo 1.º Los azúcares de producción y fabricación de las islas Canarias quedan incluidos entre los artículos que, según la disposición 9.ª de los vigentes Aranceles de Aduanas, se admiten libres de derechos en la Península é islas Baleares.

Art. 2.º Los azúcares de producción y fabricación extranjeras ó de las provincias y posesiones españolas de Ultramar adentrarán a su introducción en las islas Canarias los derechos de Arancel y los impuestos transitarios y municipal que se exijan en la Península, en la misma forma establecida para los cereales, según el Real decreto de 11 de Julio de 1882 y art. 5.º de la ley de 22 de Junio de 1870. Los citados derechos dejarán de exigirse en las islas Canarias, si llegara el caso de que desaparecieran de ellas el cultivo de la caña y la fabricación del azúcar.

Art. 3.º Las precedentes disposiciones empezarán a regir a los dos meses de su publicación en la *Gaceta de Madrid*.

## Real orden sobre los Astilleros

Por el ministerio de Marina se ha dictado la siguiente:

Excmo. Sr.: S. M. el Rey (Q. D. G.), y en su nombre la Reina Regente del Reino, conformándose con lo acordado por el Consejo Superior de la Marina, aprobado en Consejo de ministros se ha servido disponer se utilicen los servicios de Sir Charles Palmer para auxiliar a la dirección de los Astilleros del Nervion en la construcción de los cruceros *Infanta María Teresa*, *Vizcaya* y *Oquendo*, y que a título de indemnización de gastos, y por cuenta y cargo de la sociedad constructora, se abone al referido Sir Charles Palmer la cantidad alzada de 150.000 pesetas por todo el tiempo que se invierta en la construcción y completa habilitación de los mencionados cruceros, pagadera dicha suma por terceras partes; entendiéndose que si el Gobierno determinara traspasar el contrato de construcción de esos buques, solo satisfará a Sir Palmer la parte proporcional de la indemnización, computando para este solo efecto el período de un año para la terminación total de los cruceros.

De real orden lo manifiesto a V. E. para su conocimiento y fines consiguientes, acompañándole las condiciones suscritas por Sir Palmer al desempeño de su cometido.

Dios, etc.—Al vicepresidente del Consejo Superior de la Marina.

## UN CUPIDO MUNICIPAL

Al pasar hoy mañana de un tranvía en la calle de Puente de San Juan, una señora, natural de

Cádiz, fué sorprendida por el abrazo de un guardia municipal llamado Martín Gil.

Gracias a la intervención de algunos caballeros, no pudo realizar el guardia un segundo propósito; pero en cambio la emprendió a golpes con la pobre señora, aunque por suerte de ella tocáronles en *idem* a sus protectores.

Se dice que el guardia Gil estaba loco. Si se tiene en cuenta la elección que hizo para mostrar su falta de cordura, más bien parece todo lo contrario, porque como guapa, era guapa la señora.

Conducido Martín Gil a la delegación por unos guardias de seguridad, hubo que desarmarle, arrancándole a viva fuerza el sable y el revólver.

De allí fué llevado a la Casa de Socorro del Hospicio, a petición suya; y ya en ella, pidió amoniac, diciendo que se encontraba ébrio.

Los médicos del benéfico establecimiento declaran que era víctima de una grandísima excitación nerviosa.

Por de pronto, el teniente de alcalde del distrito le ha declarado suspenso de empleo y sueldo, y el guardia Cupido queda sometido a un proceso de observación.

## Crónica oficial

## Gaceta de Madrid

ULTRAMAR.—Real decreto nombrando presidente de Sala de la Audiencia de Puerto Príncipe a D. Juan de la Cruz Cisneros.

—Idem de la Audiencia territorial de Colón, a D. Vicente Fernández Vazquez.

—Id. consejero de administración de Filipinas a D. Pedro P. Rosas.

—Id. concediendo honores de jefe superior de administración a D. Luis Sedó.

GOBERNACIÓN.—Real orden resolutoria de un expediente sobre suspensión de partidos en el presupuesto municipal de Soría, para atenciones de la guardería de montes.

—Otra resolviendo un expediente de alzada del Ayuntamiento de Santander, contra un acuerdo de aquella Diputación.

—Otra del alcalde contra una providencia del Gobernador de Avila.

## Por telégrafo

Paris 19.—El Banco de Francia ha reducido su descuento del 3 al 2 1/2 por 100.

Paris 19.—Ha fallecido en esta capital m. n. sieur Numa Baragnou, senador inamovible, que formaba en el partido conservador.

Paris 19.—En el Consejo de ministros verificado hoy en el Eliseo, M. Richard ha sometido a sus compañeros el proyecto de modificación de la ley de imprenta. En dicho proyecto se castiga la excitación al robo; se aumenta la penalidad para el delito de provocación a la desobediencia y a la disciplina militar; se autoriza la recogida preventiva de los diarios y la prisión preventiva de los periodistas. Este proyecto será sometido inmediatamente a las Cámaras.

Paris 19.—La lectura en la Cámara de Diputados del proyecto restringiendo la libertad de imprenta, ha sido acogida con grandes murmullos en la derecha y en la extrema izquierda.

Bruselas 19.—El Senado ha aprobado el proyecto de revisión constitucional, en lo que a varios de sus artículos se refiere.

Nueva York 19.—En Sioux City han ocurrido terribles inundaciones: 9.000 personas han tenido que abandonar sus casas, y corre el rumor de que más de cien individuos han perecido ahogados.

Paris 20.—Despachos particulares de Berlín niegan rotundamente la noticia publicada por un periódico de París, suponiendo que el Emperador de Alemania había expresado al Quirinal su antipatía por el gabinete Crispi, a causa de la amistad personal entre Crispi y el príncipe de Bismarck.

Viena 20.—La Cámara de diputados ha aprobado el proyecto de ley relativo a las vías de comunicación que deben establecerse en Viena.

Bruselas 20.—La aprobación hecha por el Senado del proyecto de revisión constitucional se refiere a todos los artículos del mismo con la única excepción del relativo a la duración del mandato senatorial.

Dicho proyecto volverá por consecuencia a la Cámara.

Londres 20.—Cámara de los Comunes. Sesión de la noche última.—Se aprueba en segunda lectura el presupuesto de ingresos.

La Mesa anuncia para el día de hoy la discusión de la ley relativa a Irlanda.

## NOTICIAS

En el tren sud-expreso, y procedente de Vitoria ha llegado anoche a Madrid nuestro querido amigo el Sr. D. Laureano de Irazabal, presidente de la Diputación provincial de Alava, habiéndose hospedado en el hotel de Roma.

—S. A. la condesa de París salió ayer para el Escorial.

La princesa Elena de Orleans ha salido



ayer tarde en el subexpres de Francia. En El Escorial se incorporará la condesa de París y juntas seguirán el viaje á Francia é Inglaterra.

S. A. la infanta doña Isabel, ha regresado ayer tarde á Aranjuez.

También han regresado á dicho Real Sitio, el señor conde de Sepúlveda y el señor ministro de Estado, despues de tomar parte en la votación de la alta Cámara.

—El sobrestante del gobierno en Tudela participa al gobernador de Navarra, y éste telegrafía desde Pamplona, que á la llegada del tren núm. 1.201 al kilómetro 78, el maquinista dió la señal de alarma y paró el tren.

A unos cuatro metros del furgón de cola se vió un cadáver en la vía arrollado por el tren.

El mencionado sujeto parece ser que se colocó intencionalmente.

El juzgado se presentó en el lugar del suceso, procediendo al levantamiento del cadáver.

—Ayer se reunieron en el Ayuntamiento las comisiones de Hacienda y Espectáculos para tratar de confeccionar los presupuestos, y la segunda para continuar el exámen de los asuntos pendientes.

Las de Policía, Festejos y Consumos, no llegaron á reunirse.

La Junta municipal se reunió también, bajo la presidencia del Sr. Garcé-Nuño, con escasa concurrencia de vocales.

Quedaron aprobadas tres transferencias de crédito para atenciones de San Bernardino, gastos judiciales y premio á los bomberos; nueve expropiaciones en distintas calles del interior de la capital y dos declaraciones de haberes pasivos reglamentarios.

El acto terminó á las cuatro.

—La comision de presupuestos del Ayuntamiento estuvo ayer reunida hasta altas horas de la madrugada, dando por terminada la formacion del proyecto para el próximo ejercicio.

El lunes 23 se reunirá la corporacion municipal en sesión extraordinaria para discutir dicho proyecto, que será sometido á la aprobación de la junta de asociados en los primeros dias del mes de Junio.

—Yendo uno de estos últimos dias desde Las Presas á San Juan las Fontes (Barcelona), el vicario del primero de dichos pueblos, reverendo D. Isidro Berge, volcó el carruaje que le conducia, con tan mala suerte, que quedó muerto en el acto.

—Los diputados por Galicia visitarán hoy al señor ministro de Fomento para darle las gracias por estar rigiendo desde el día 16 de este mes los beneficios en las tarifas de ferrocarriles para el transporte de ganados.

—Unos pescadores apresaron anteayer á la salida del puerto de Santa Lucía (Cartagena) una enorme tinterera, que pesaba catorce arrobas y que fué vendida por las calles.

—Dicen de Tarragona, que según manifestación del alcalde de Podona y del subdelegado de medicina de aquel distrito, es inexacta la noticia de que en aquel pueblo han ocurrido casos de cólera, ni de otra enfermedad á esta parecida.

—En Santander, un individuo disparó cuatro tiros de revólver á una prima suya, con la que tenia relaciones amorosas.

Los celos han sido la causa de este triste suceso.

—El Sr. D. Gabriel Vizmanos y Font, acaba de publicar un curioso y ameno librito que comprende la descripción de todos los bailes de cuadro, los juegos de prendas y sentencias que deben dictarse, y además los juegos de manos más bonitos, sin necesidad de tener

ningún aparato. Se vende al precio de una peseta en las principales librerías.

A pesar de los cuatro balazos que recibió la joven en la cabeza, su situación no es desesperada.

—En el kilómetro núm. 3 de la línea de Zaragoza ha sido encontrado hoy el cadáver de un joven de unos dieciséis á diez y ocho años.

El infeliz, que estaba completamente destrozado, no ha podido ser identificado.

—Se confirma la noticia del nombramiento del arzobispo de Santiago de Cuba D. José Maria de Cos, para ocupar la silla episcopal de Madrid.

Llevará el nombre de arzobispo dimisionario y obispo de Madrid-Alcalá.

—Disposiciones del ministerio de la Guerra:

Nombrando secretario del gobierno militar de Barcelona al comandante de infanteria don Miguel Alcázar.

—Nombrando ayudante de campo del general Rubalcaba al primer teniente D. Leopoldo Ortiz.

—En vista de lo solicitado por la sociedades El Obrero Español y Cajistas de Imprenta, se ha dispuesto de real orden que se hallan sujetas al pago de la contribucion industrial y al uso del timbre del Estado.

—Si se aprobare la autorizacion para arrendar ó concertar con los gremios la contribucion industrial, son varios los que pedirán el encabezamiento con la Hacienda.

—En esta misma semana empezarán á funcionar los trenes para conduccion de ganados en las lineas de Asturias y Galicia.

—Ha sido nombrado ministro plenipotenciario de España en Washington el diputado á Cortes Sr. Dupuy de Lome.

—El alcalde de Madrid, Sr. Bosch y Fustegueras, dará en el Ayuntamiento, un banquete en obsequio de la comision de Barcelona, que ha venido á gestionar la presentacion á las Cortes del proyecto de ensanche de aquella capital.

## Crónica parlamentaria

### SENADO

Abierta á las tres y media, bajo la presidencia del señor general Martínez Campos, fué leída y aprobada el acta de la anterior.

#### ORDEN DEL DIA

Apruébanse sin discusion los cinco primeros artículos del proyecto reformando la ley de pesas y medidas.

El Sr. Fábí expone varias observaciones al art. 6.º

Le contesta en nombre de la comision el señor conde de Tejada de Valdosera, dando seguridades de que la contratacion se verificará con toda las garantías de la ciencia por varios comisionados al efecto, entre ellos una autoridad técnica.

Se aprueba el art. 6.º y los demás del dictamen; varios dictámenes de carreteras, y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesion, señalando orden del dia para el lunes próximo.

El Senado pasó á reunirse en secciones.

### CONGRESO

Se abre la sesion á las dos y cinco, bajo la presidencia del Sr. Pidal.

Se lee y aprueba el acta y se dá cuenta del despacho ordinario.

(En el banco azul los ministros de Fomento, Marina y Guerra.)

horas.—Esperem s. Quizás no habrá podido separarse de su familia y se encuentre no me nos inquieta que lo estáis vos.

No pudiendo contenerse por más tiempo, dijo Olivier:

—Quiero salir de dudas.

Y sin escuchar las advertencias de su amigo y con riesgo de herirse con los pedazos de cristal de que estaba erizado lo alto de la tapia, saltó al jardín.

Mr. de Tancarvel subió también á la tapia, dispuesto á volar en auxilio de su amigo.

Seguramente se habría dirigido Olivier á la casa, cuyas luces se percibían á través de la arboleda, porque Mr. de Tancarvel prestó el oído y no escuchó el ruido de sus pasos. Ya iba á saltar también al jardín, cuando se presentó Olivier, e cual, presa de una agitacion febril, se acercó al muro, tendió su mano al caballero para ayudarle á bajar, y le dijo:

—Amigo mío, vamos pronto, porque pasa algo extraordinario.

—¿Qué os sucede? Estáis pálido, convulso.... No he visto nada que confirme mis temores; pero estoy seguro de que mis presentimientos no me engañan. Si las puertas y ventanas que dan al jardín no estuvieran cerradas, habría entrado en la casa.

#### ORDEN DEL DIA

##### Presupuestos

Continúa la discusion del presupuesto de la Guerra.

El Sr. Ansaldo consume el primer turno en contra del capítulo 11, que trata del material de artillería, ocupándose una vez mas en repetir cuantos argumentos ha expuesto en distintas interpelaciones para tratar del armamento del ejército, hablando por tanto del fusil Mauser, de las experiencias que se han hecho en España y en el extranjero y sobre todo tratar si en España hay otras fábricas ademas que puedan ayudar á perfeccionar el armamento.

El señor ministro de la Guerra contesta muy brevemente manifestando que están ya en Madrid los fusiles con los que ha de dotarse al ejército, pero que despues de hacer las pruebas definitivas, se mandará á las fábricas españolas su perfeccionamiento y todas podrán trabajar en el mismo.

Sin más discusion queda aprobado el capítulo.

Se desechan varias enmiendas y sin discusion se aprueban los capítulos 12, 13, 14, 15, 16, 17 y 18.

Al cap. 19 defiende una enmienda el señor Becerro de Bengoa, pidiendo se pague á los pueblos de las provincias Vascaas los créditos que tienen contra el Estado por indemnizaciones de Guerra, pues siendo esta una deuda sagrada, se forman y se aprueban los presupuestos sin que en ellos figuren cantidades para pago de estas atenciones.

El Sr. Ansaldo habla tambien para alusiones, pidiendo como el Sr. Becerro de Bengoa que se pague á las Provincias Vascaas sus deudas.

El Sr. Danvila, en nombre de la comision, contesta manifestando no hacia falta que los Sres. Ansaldo y Becerro de Bengoa se ocupasen de este punto, pu s todos los Gobiernos tienen buen cuidado de despachar cuantos expedientes se presentan á su resolucion, añadiendo que hay muchos que no están terminados ni reconocidos los créditos.

El Sr. Becerro de Bengoa rectifica y en votacion ordinaria se desechó la enmienda.

Se suspende el debate y pasa el Congreso á reunirse en secciones.

Se reanuda la sesion á las cinco menos cuarto.

El Sr. Arias de Miranda hace algunas observaciones al cap. 19, siendo contestado por el señor ministro de la Guerra.

Sin discusion se aprueban los tres capítulos adicionales y queda terminado el debate del presupuesto de Guerra.

##### Presupuestos de Marina

El Sr. García San Miguel (D. Crescente) consume el primer turno en contra de la totalidad.

En un largo discurso se ocupa de las economías que se han introducido en el presupuesto, y del desbarajuste que hay en la contabilidad de la Armada.

## Boletín comercial

### ULTIMAS TRANSACCIONES

La Bañeza (León).—Trigo á 44 rs. fag; centeno á 27; cebada á 21; algarrobas á 28; garbanzos superiores á 110; id. regulares á 90; idem; medianos á 60; patatas á 3 rs. arroba; lana blanca fina á 00; id. id. basta á 00; id. negra fina á 00; id. basta á 00.

He oido mucho ruido, gritos, imprecaciones, voces de espanto. Creedme, debe haber pasado una horrible desgracia.

Después he mirado á las ventanas de los pisos altos y he visto ir y venir muchas luces. Caballero, tal vez se ha resistido; su padre ha querido obligarla por la violencia, y, delirante de amor por mí, ha atentado ella á su vida.

¡Ah! quizás no viva ya mi pobre Enriqueta!

De esta suerte hablaba Olivier á medida que avanzaba con su amigo por la calle de árboles abierta delante de la puerta del hotel Hanyvel.

Mr. de Tancarvel, que no había visto nunca desesperación igual, no intentaba siquiera consolarle, porque comprendía que se hallaba en presencia de uno de esos dolores inmensos que cuando no matan no tienen más lenitivo que el tiempo.

Es tan grande la influencia contagiosa de un sentimiento profundo y verdadero, que, sin darme cuenta de ello, concluyó el caballero por participar de los temores de su amigo.

La puerta del hotel Hanyvel estaba de par en par abierta.

En el vestibulo, resplandeciente de luz como para una gran fiesta, no se veía ni un criado. La habitacion del portero también estaba vacía, y en ella á na-

Tiempo bueno de calor bastante.

Arévalo (Ávila).—La entrada ha sido de 0300 fanegas de trigo, pagándose de 46 á 47'50 rs. fanega; centeno á 28; cebada á 22; algarrobas de 20 á 21; garbanzos para sembrar de 080 á 100.

Pozaldez (Valladolid).—En el último mercado se cotizó el trigo de 46 á 47 rs. las 94 libras; centeno de 32 á 33; cebada de 22 á 23; garbanzos de 100 á 140; vino blanco á 08 rs. cántaro con derechos; tinto á 09; aguardiente á 22; aceite á 00 rs. arroba; jabón á 00; tocino á 00 cs. la libra; carne de vaca á 59; patatas á 125 la arroba.

Valladolid 20 de Mayo.—En los almacenes generales de Castilla han entrado 100 fanegas de trigo, que se han pagado de 46 á 47 rs. las 94 libras; de centeno entraron 250 fags. á 28 y 28'50 rs. La entrada en el Canal ha sido de 400 fanegas de trigo, pagándose á 46'50 rs. las 94 libras.

Medina del Campo.—Harina de primera á 16 reales arroba; trigos: superior á 47; corriente á 46'50; centeno á 27; cebada á 22; algarrobas á 22; garbanzos: superior á 150 regular á 100; lana negra á 62; vino tinto: á 11; blanco á 8; vinagre de 13 á 14; ovejas de 60 á 65; corderos de 55 á 60; corderos de 35 á 40.

Los precios firmes con tendencia al alza.

Retraimiento en los vendedores.

Pocas existencias y se encuentran en manos fuertes.

Toro (Zamora).—Cebada de 24 á 25 reales fanega.

Tendencia del mercado, firme.

Partidas:

Hay ofertas de 900 fanegas á 47 rlas 94 libras. Pagan á 46.

Compras, animadas.

Tiempo, bueno.

## Espectáculos para hoy

ESPAÑOL.—Funcion 181 de abono.—Turno 1.º impar.—(A beneficio de la primera actriz doña Luisa Calderón.)—A las ocho y media.—Lo positivo.—La niña boba.

PRINCIPE ALFONSO.—Funcion 30 de abono.—Turno par.—A las nueve.—Gli Ugonotti.—ZARZUELA.—(Beneficio del Sr. Dalman.)—A las nueve.—Acto 1.º y 3.º de la ópera Campanone y el vals Il Baccio por la diva Miagros Jorgé.

LARA.—8.ª serie.—Turno 3.º par.—(Beneficio de las señoritas doña Julia Ríaza, doña Victoria Cane a, doña Pilar López, doña Elvira Martínez, doña María Evanden y doña Luz Ríaza.—A las ocho y media.—El rey de los animales.—La mujer de papá.—(Segundo acto de la misma.)—Entre doctores.

APOLO.—A las ocho y media.—Las campanadas.—El monaguillo.—Los aparecidos.—Las campanadas.

GRAN CIRCO DE PARISH.—A las ocho y media.—Beneficio y despedida de las célebres artistas hermanas Sansoni; que ejecutarán por 1.ª vez la «lucha ligle a.»—Gran batuda americana por 20 saltadores.

Entrada general. 50 céntimos.

GRAN CIRCO DE COLON.—A las ocho y tres cuartos.—Gran funcion de ejercicios ecuestres, gimnásticos, cómicos y acrobáticos.

Entrada general 50 céntimos

FIESTA ALEGRE.—A las cinco y tres cuartos de la tarde.—Gran partido de pelota á cesta entre cuatro afamados jugadores.

—Ya veis—dijo Olivier—cómo no me he engañado.

—Y no hay nadie á quien preguntar.

—Para qué? ¡si ya sé la triste noticia que podrian darme!

—Me parece que debéis entrar—dijo Mr. de Tancarvel—y ya encontraréis á alguien en la escalera. Yo os espero aquí.

Entraré, si es necesario, á viva fuerza—contestó Olivier, y se lanzó al vestibulo y luego á la escalera.

No había subido diez escalones, cuando una mujer que bajaba, pudien lo sostenerse apenas, cayó cerca de él.

—Instintivamente abrió Olivier los brazos para recogerla.

Se había desmayado. Representaba treinta y cinco ó treinta y seis años, era de corta estatura y de admirable belleza. El escote de su rico traje dejaba al descubierto unos hombros deliciosos...

Pronunciaba frases incoherentes, como impresionada por la vista de una escena que la hubiese sobrecogido.

—Qué desgracia!... ¡Ah! ¡es horrible!... ¡Morir así!...

## LOS AMORES

DE

## UNA ENVENENADORA

NOVELA POR

EMILIO GABORIAU

VERSION ESPAÑOLA DE

ANTONIO SENDRAS Y BURIN

A pesar de lo prolongado de la espera, el caballero no había dado muestras de impaciencia. Antes bien se esforzaba en calmar la dolorosa inquietud de su amigo.

—Ya es un hecho—dijo Olivier—en medio de la mayor desesperación—en estos instantes pertenece á otro hombre. No habrá tenido fuerzas para resistirse á última hora.

—¡Vamos! no os desesperéis así, querido!—contestó el caballero.—No se casa nadie á estas



## NUEVAS COMBINACIONES ESPECIALES

que ofrece la Sociedad General de Anuncios de España á los

### ANUNCIANTES ESPAÑOLES,

demonstrando, una vez más, que **nadie mejor** puede encargarse de una publicidad completa en periódicos de verdadera importancia, con notable economía en los precios.

#### Primera

La Correspondencia de España.....  
El Imparcial.....  
El Liberal.....  
El País.....

Según la tarifa ordinaria, cada línea de anuncios de estos **cuatro** periódicos reunidos, cuesta **2,05** pesetas. Nosotros la damos por **1,25** pesetas, neto, precio que representa un descuento de **39** por **100**.

#### Segunda

La Correspondencia de España.....  
El Imparcial.....  
El Liberal.....  
El País.....  
El Resumen.....  
La Epoca.....  
El Correo.....  
El Correo Español.....

Según la tarifa ordinaria, cada línea de anuncios de estos **ocho** periódicos, reunidos, cuesta **2,75** pesetas. Nosotros la damos por **1,75** pesetas, neto, precio que representa un descuento de **36** por **100**.

#### Tercera

La Correspondencia de España.....  
El Imparcial.....  
El Liberal.....  
El País.....  
El Resumen.....  
La Epoca.....  
El Correo.....  
El Correo Español.....  
El Día.....  
La Iberia.....  
Las Ocurencias.....  
La Justicia.....  
La Unión Católica.....  
El Movimiento Católico.....  
El Ejército Español.....  
El Popular.....  
El Demócrata.....  
La Publicidad.....  
El Clamor.....  
La Libertad.....

Según la tarifa ordinaria, cada línea de anuncios de estos **veinte** periódicos, reunidos, cuesta **4** pesetas. Nosotros la damos por **2,50** neto, lo que representa un descuento de **37 1/2** por **100**.

OFICINAS: ALCALA, 6 Y 8, MADRID

APARTADO 243. — TELEFONO 517

NOTA. Se exceptúan de estas combinaciones especiales los anuncios menores de ocho líneas, los de Bancos, Sociedades y toda clase de empresas financieras y los de edictos y subastas



## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

DE BARCELONA

Mes de Mayo de 1892

### Línea de las Antillas

NEW YORK Y VERACRUZ

Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y del Pacífico.

El 16 de Cadiz, vapor «Ciudad de Santander» para Puerto Rico, y Habana y con trasbordo para Progreso, Campeche, Frontera y Veracruz.

El 20 de Santander, vapor «Reina Cristina» para Coruña, Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 30 de Cadiz vapor «Montevideo» para Las Palmas, Puerto Rico, Habana, Progreso y Veracruz y con trasbordo para los litorales de Puerto Rico y Cuba, Estados Unidos, Tuxpan y Tampico.

### Línea de Filipinas

El 27 de Barcelona, vapor «San Ignacio de Loyola» para Port-Said, Aden, Colombo, Singapur y Manila.

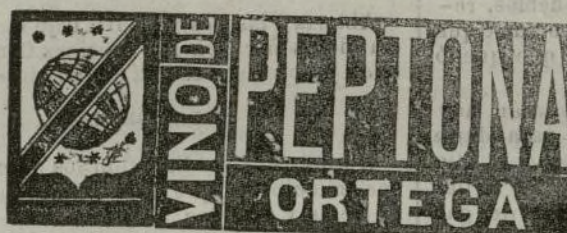
LÍNEA DE BUENOS AIRES.—El 7 de Cadiz, vapor «Antonio Lopez» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

### Servicio de Africa

Línea de Marruecos.—El 18 de Barcelona vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagan y Mogador.

Servicio de Tanger.—De Cadiz para Tanger los lunes, miércoles y viernes; y de Tanger para Cadiz los martes, jueves y sábados.

Para mas informes en Madrid, Agencia de la Compañia Transatlántica, Puerta del Sol, 10.



PARA CONVALESCIENTES Y PERSONAS DÉBILES  
el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, males digestivos, anemia, tisis, raquitismo, etc.  
Farmacia, León, 13. Laboratorio. Quevedo, 7.

## ASTILLERO, DIQUE Y TALLERES

DE VEA-MURGUÍA HERMANOS

EN CADIZ

Construcción y reparación de buques.—Fundición de metales para toda clase de construcciones.



DIGESTIONES ARTIFICIALES

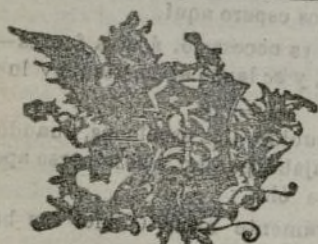
## VINO DE CHASSAING

CON PEPSINA Y DIÁSTASIS

Informe muy favorable de la Academia de Medicina de París (Marzo 1884).  
Creo inútil insistir acerca del valor de esta preparación. Su composición racional la ha hecho apreciar desde el primer día por los Médicos y veinte años de práctica la han consagrado. No obstante, creo deber señalarlos mi Pepsina y mi Diástasis. No empleo estos dos agentes sino en dosis rigurosa y después de haberme asegurado de su absoluta pureza, cosa, como ya sabéis, muy rara en el comercio.  
La práctica médica ha adoptado su uso en el tratamiento de las afecciones de las

VIAS DIGESTIVAS, contra los MALES de ESTÓMAGO, la DISPEPSIA, los VÓMITOS de las MUJERES ENCINTA, la GASTRALGIA, las CONVALESCENCIAS LENTAS, la ANEMIA, etc.  
Favoreciendo la asimilación de los alimentos, es el reparador por excelencia de las fuerzas.

PARIS, 8, AVENUE VICTORIA, y EN LA MAYOR PARTE DE LAS FARMACIAS



ENSANCHE DE LOS ALMACENES

LOS SRES. SUSSE FRÈRES,

de Paris, solicitan el honor de una visita á sus  
NUEVAS GALERIAS DE BRONCERIA, PAPELERIA,  
OBJETOS DE CAPRICHIO DE TODO GÉNERO.

Place de la Bourse, 31.

PRECIO FIJO MARCADO EN CADA OBJETO

VALER CUANTO PESAN EN ORO



todas las otras  
MEDICINAS PRIVILEGIADAS

Elaboradas solamente en el No. 73, NEW OXFORD ST., ántes 533, OXFORD ST., LONDRES,  
y en venta en todas las farmacias del Orbe.

INSTITUTO DE FRANCIA — ACADEMIA DE CIENCIAS  
Premio Barbier á C. TANRET  
Por el descubrimiento de la PELLETERINA y de la ERGOTININA

## PELLETIERINA TANRET

Principio activo de la corteza de raíces de granado, es el remedio contra la ténia, el mas eficaz y el mas facil de tomar.

La Pelletierina Tanret solo se vende en dosis preparadas para adultos.  
A fin de evitar falsificaciones, exigir siempre el sello del inventor.

Venta por mayor para España y Colonias: en Madrid, Agencia Franco-España-Portuguesa, Sordo, 31.  
Por menor, 42 Rs — PARIS: 64, rue Bassin-de-Rempart